



淡水热带鱼

观赏与饲养

[英] 吉娜·桑德福德 著
温武军 杨桂文 主译



山东科学技术出版社
www.lkj.com.cn

图书在版编目(CIP)数据

淡水热带鱼喂养与观赏 / [英] 桑德福德著; 温武军等译.

- 济南: 山东科学技术出版社, 2008.4

ISBN 978-7-5331-4622-1

I. 淡… II. ①桑… ②温… III. 淡水鱼类: 观赏鱼类:
热带鱼类 - 鱼类养殖 IV. S965.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 007337 号

The Tropical Aquarium

Published by Interpet Publishing

© 2004 Interpet Publishing

All rights reserved

Simplified Chinese translation copyright

© 2008 by Shandong Science & Technology Press

ALL RIGHTS RESERVED

图字: 15-2005-097

淡水热带鱼喂养与观赏

[英] 吉娜·桑德福德 著

温武军 杨桂文 主译

出版者: 山东科学技术出版社

地址: 济南市玉函路 16 号

邮编: 250002 电话: (0531)82098088

网址: www.lkj.com.cn

电子邮件: sdkj@sdpress.com.cn

发行者: 山东科学技术出版社

地址: 济南市玉函路 16 号

邮编: 250002 电话: (0531)82098071

印刷者: 山东新华印刷厂

地址: 济南市胜利大街 56 号

邮编: 250001 电话: (0531)82079112

开本: 720mm × 1020mm 1/16

印张: 12.5

版次: 2008 年 4 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-5331-4622-1

定价: 29.80 元



[英] 吉娜·桑德福德 著
温武军 杨桂文 主译
张福淼 王 雪 孙 萍
邵占涛 张 静 刘 倩
朱立华 李振梅 王 辉
丛 萧 王友政

DANSHUI REDAIYU
WEIYANG YUGUANSANG

淡水热带鱼 喂养与观赏



第一部分 配置水族箱

水族箱和橱柜的选择	6	加水	22
水族箱的安放	8	加入植物前的系统运行	24
水族箱的安装	10	用植物装扮水族箱	26
选择并准备底质	12	水族箱栽种	30
内置式电动过滤器的安装	14	准备一个盖子	32
水的加热	16	安装强光照明装置和盖子	34
选择和准备木块	18	选择使水族箱充实的背景	36
挑选、清洗石块	20	添加鱼类	38

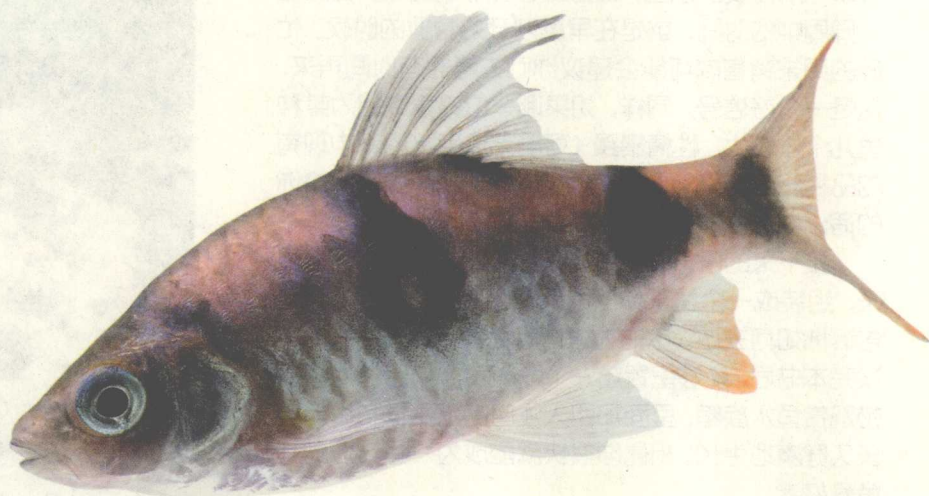
第二部分 选择和后续维护

外部过滤器	42	用于水族箱中的塑料植物	56
可选择的装饰风格	44	食物与饲喂	58
人工装饰	46	鱼儿的繁殖	62
背景植物	48	健康护理	66
中景植物	50	常规维护	70
前景植物、浮游植物	52	清洗过滤器	72
把植物固定到木材上	54	日常维护	74

第三部分 鱼类介绍

玫瑰鲃	80	斑马鱼	96
黑带红宝石鲃	82	大蓝条鱼	98
棋盘鲃	84	白云山鱼	100
五带鲃	86	蓝三角旗	102
虎皮鱼	88	红线鲫	104
双点鲃	90	剪刀尾	106
樱桃鲃	92	泰国飞狐	108
珍珠丹	94	红尾黑鲨	110

刚果扯旗	112	咖啡鼠	156
黄日光灯	114	金翅珍珠鼠	158
荧光灯	116	长须双鳍鲶	160
头尾灯	118	斑马异型	162
新大钩扯旗鱼	120	小胡子异型	164
黑莲灯鱼	122	斑马小精灵	166
黑旗	124	皇冠直升机	168
钻石灯	126	倒游鲶	170
宝莲灯	128	玻璃猫	172
红绿灯	130	袖珍链条鳅	174
溅水鱼	132	古力泥鳅	176
红扯旗鱼	134	皇冠泥鳅	178
金铅笔鱼	136	五彩竖琴鲈	180
金玛丽	138	美国旗鱼	182
孔雀鱼	140	波斯曼彩虹鱼	184
剑尾鱼	142	红苹果	186
月光鱼	144	马达加斯加彩虹鱼	188
泰国斗鱼	146	荷兰凤凰	190
丽丽鱼	148	匙孔罗非鱼	192
珍珠马甲	150	神仙鱼	194
蓝曼龙	152	凤尾短鲷	196
接吻鱼	154	红肚凤凰	198



第一部分

配置水族箱

配置一个水族箱是件令人头痛的事，本书首先就是告诉你如何配置一个养殖淡水热带鱼的水族箱。请从头开始，仔细阅读。首先你要考虑的是需要哪些设备、从哪里购买这些设备，以及如何把这些设备组合在一起、如何摆放水族箱等。

解决这些问题关键是要找一位可信赖的水族设备销售商，它可能是一家很简单的商店，但要从多家销售商中仔细挑选，听取各种建议，还要留心鱼儿是否健康。另外，还要留意人们在这里待的时间长短，因为养鱼爱好者往往喜欢流连于设施良好的商店，并且与店里的员工交谈。

现在，抛开那些由于什么都不知道而害怕被别人看做“白痴”的想法不谈，每个人都要从头学起，而且好的经销商也清楚地知道这一点。他们清楚地知道每一位初学者如果能够得到良好的服务和有益的帮助，就极有可能成为该店的长期客户。去店里和他们聊聊你所需要的东西，最好是在安静的时候，比如在一周周中的时间，或是在早晨刚开始营业的时候。忙碌的周末销售商可能会建议你回去等他有时间再来，这是一个好信号。同样，如果哪一位销售商因为某种鱼儿个体较大、性情暴躁（可能无法与水族箱中现有的品种和睦相处）或是不容易饲养等原因而不卖给你的话，你千万不要沮丧。

接下来的任务就是将这些买来的水族设备组装起来，组装成一个属于你的水族箱，下面的内容会逐渐告诉你如何去做。本书力求详尽完善各个步骤，使你读完本书后，能够配置起一个令人赏心悦目的淡水热带观赏鱼水族箱，里面那引人注目的水生植物也能够长久健康地生长。相信你很快就能成为一名专业的养鱼爱好者。





水族箱和橱柜的选择

水族箱和橱柜有许多样式可供选择。选择时应考虑以下几方面：房间的可利用空间、想投入多少钱、鱼的数目和个体的大小（由此决定水族箱表面积的大小）、水族箱及橱柜如何运回家中等。

一般情况下，水族箱是由硅树脂粘合在一起的玻璃容器，销售商一般只有标准尺寸的成品，但顾客也可以预订特定尺寸的水族箱。如果你想预订水族箱，别忘了橱柜也需要按相应的尺寸预订。有的水族箱带有罩子，罩子也有标准的形状，这在以后的章节中会有阐述，亦可用模具制造与特定水族箱配套的罩子。



右图：这个

立方体的水族箱长、宽、高都是45厘米，放到任何房间都会很显眼。在其一面衬上背景色，可以产生全方位的视觉享受。

丙烯酸水族箱

通常丙烯酸水族箱比较昂贵，但比玻璃水族箱更受欢迎。和老式塑料水族箱相比，这种水族箱有了很大的进步，清洗起来比较容易。

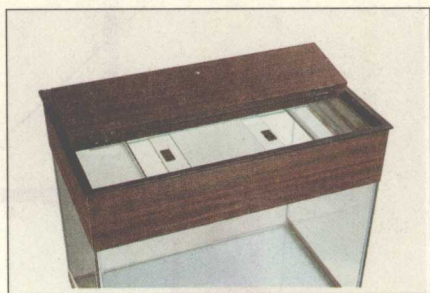


上图：水族箱顶部的装饰要和橱柜以及罩子的颜色相匹配，使之成为一个完整的整体，而不是几样东西拼凑在一起。架子底部使用一块黑色脚板更完美。

下图：水族箱和橱柜往往可以作为家具的一部分，你可以订购一个胶合板，使之与你的装饰保持一致。罩子也是装置的一部分，比如滑动的玻璃板可以形成有效的浓缩盘，为进入水族箱提供了通道。留出一个可以放置灯的搁板以及罩子后面放照明装置的空间，在背部裁减出小口，允许电线和过滤器管道通过。



左图：这种预制的扁平橱柜通常是最后的选择。有的下面还有一个碗碟橱，这样就可以安全整齐地隐藏照明装置、外部过滤器和电线了。



标准水族箱的尺寸和容量

水族箱	容积	水重
60 × 30 × 30(厘米)	55 升	55 千克
60 × 30 × 38(厘米)	68 升	68 千克
90 × 30 × 30(厘米)	82 升	82 千克
90 × 30 × 38(厘米)	104 升	104 千克
120 × 30 × 30(厘米)	109 升	109 千克
120 × 30 × 38(厘米)	136 升	136 千克



上图：现在对水族箱的外形和尺寸有更多的选择。这种有目的安放的弧形水族箱带有照明和过滤装置。

最适合安放水族箱的位置

好位置

即使水族箱靠近烟囱，渗入墙壁的热量也并不显著。

坏位置

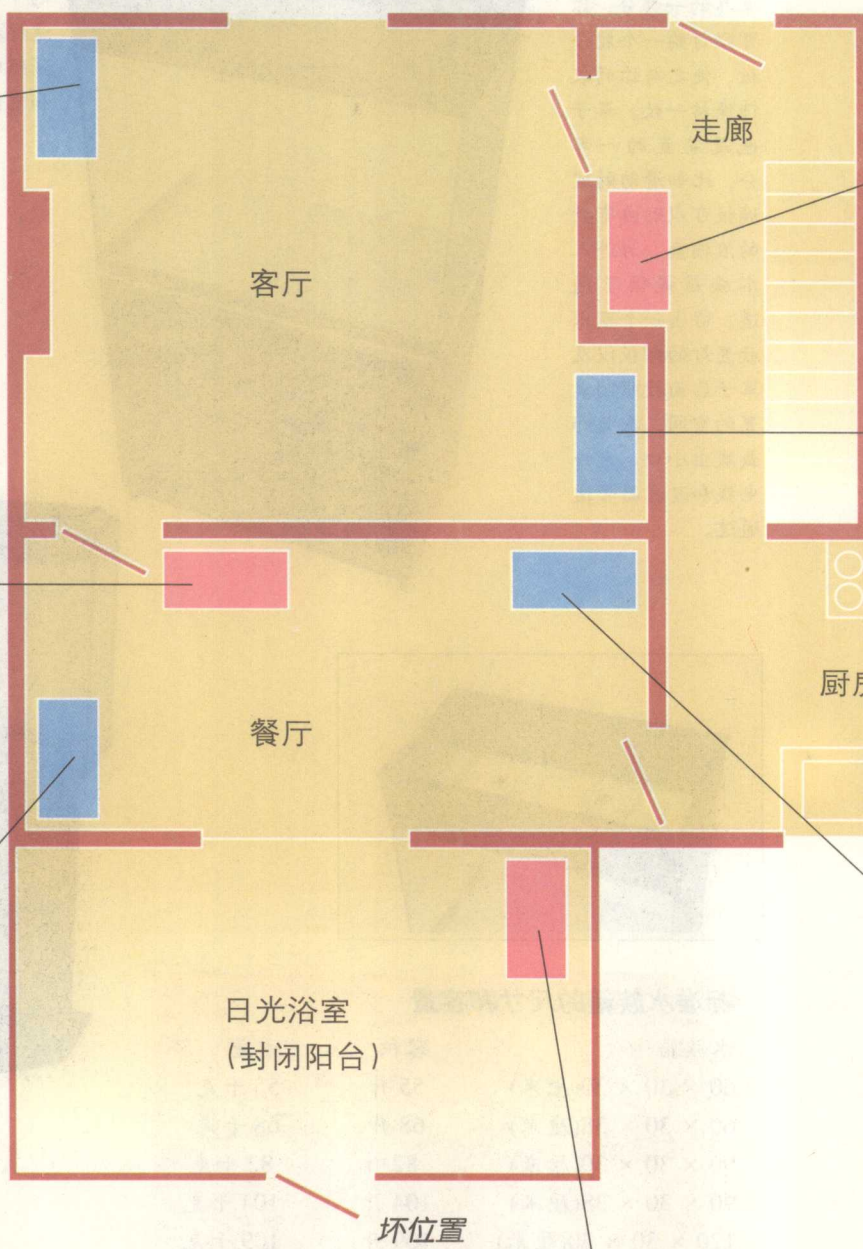
靠近门不是个安放水族箱的好位置，因为锁门的声音和震动都会干扰到鱼。

好位置

房间内光线太暗时不利于室内植物的生长，在安静角落里安放水族箱可以提高吸引力。

坏位置

在日光浴室里，太多的光线照在水族箱上，不管白天黑夜都会很热。



坏位置

尽管水族箱在走廊上有一个良好的外观，但并不是最好的位置，因为当门开关时会引起气流，当人来往走动时会引起不便。

好位置

选择一个安静的区域，比如凉亭，前提是你已经能维护水族箱以及电源供应。

坏位置

将水族箱放在厨房中并不是一个好主意，因为烹饪时的油烟会影响到鱼。

好位置

在这一位置，水族箱离门足够远，不会受到过往的人群的影响。

房间中水族箱的好位置经常是相对而言的，因为很难找到最适宜的条件。请记住完全地支撑起水族箱是相当沉的。因为1升水重1千克，本书中描述的 $60 \times 30 \times 38$ （厘米）的水族箱可容纳约68升水。混凝土地基应该没有问题，但是在地板上，应尽可能像下图所示摆放架子，这对于更大型号的水族箱是更加重要的。考虑合适的着力点来安置水族箱，以便使水族箱稳固并不会落到任何物品或任何人上，同时避免有人碰撞到水族箱或接触到水族箱的电源。



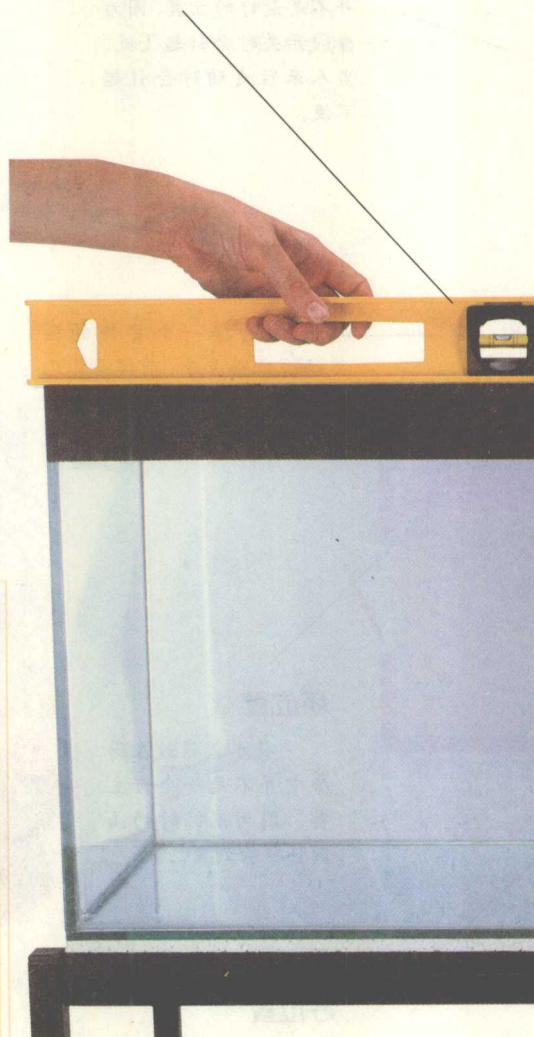
如果你同意，调整这一位置，可以使重量被托梁承受而不是被地板承受

上图：最理想的安放是，将水族箱安放在不被通过房间的交通、透过窗户的光线、从热水器中散发出来的热量所影响的地方。精选一个隐蔽的角落，使你可以容易地安装并维修水族箱。

水族箱的安装

为了示范安装一个水族箱，我们选择了一个60×30×38(厘米)大小的标准水族箱。如果你刚刚开始养鱼，这一尺寸的水族箱是理想的。对你来说，安装这样一个水族箱是足够简洁的，如果你是年轻的养鱼者，如果你的卧室是唯一合适的地方，那么这种水族箱是十分适合小空间的。尽管相对较小，但这一尺寸的水族箱可以容纳足够的水来防止水环境中诸如温度以及pH值(酸碱程度)等的急速波动。任何变化将会逐渐发生，因而应避免对鱼儿施加任何压力。在情况严重到变为一种灾难之前，它会给你足够的时间采取措施，例如，更换一个不合格的加热器。

保证架子是水平的，当水族箱就位后要保证这一点：整个水族箱从一边到另一边，从后到前都要保持水平。如果需要，做一些小的调整，但要让别人支撑住水族箱，这样就没有掉落在你身上的危险

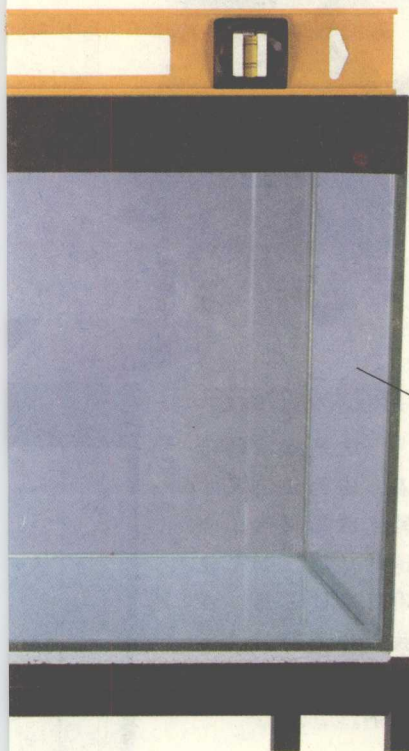
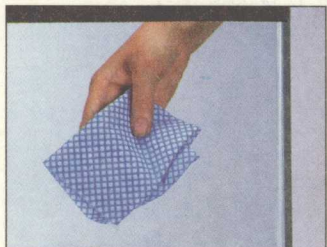


清单

以下是安装时需要的物品：

水族箱以及箱盖(也许是一个整体)	螺丝刀
架子以及橱柜	钳子
槌棒	电缆夹子或带子
用在架子上的脚板	胶带
聚丙烯板	绝缘带
高度酒精	水壶
剪刀	毛刷
裁纸刀	大量的茶或者咖啡等备用品

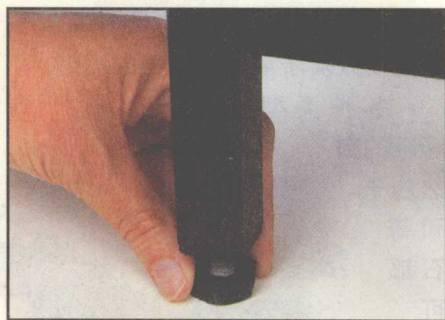
下一个任务是清洗水族箱。也许它看起来非常干净，但如果任其在那里，就会有一层灰尘，这将会使水族箱的水面上显现出一个薄层。清洗的方法是用一块新的布料蘸水来擦拭水族箱，因为任何清洁剂对水族生物来说都是有危险的。



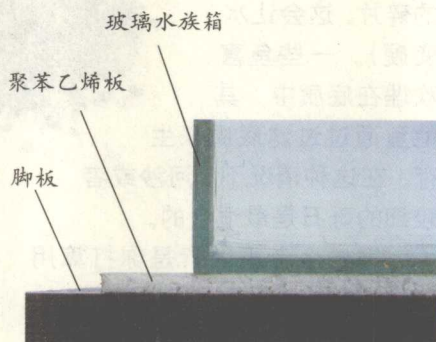
下一步将水注满水族箱来检查它是否泄漏，这种情况很少发生且很容易修理，但须引起重视。如果漏的话，就将水排干并请经销商为你更换水

族箱。如果水族箱是二手货，应先将它的水排干，晾干它，并用水族箱专用硅树脂密封胶重新进行密封

设置架子



上图：架子通常有腿，你可以通过向上或向下转动它们来调整。柜子通常需要一些包装纸来垫在一边，以此来达到一定的平衡。在这种情况下，应确保你所应用的物品是安全的。



上图：通常在—层聚苯乙烯板上设置玻璃水族箱，以便使有缺陷的脚板能够平坦。—旦水族箱装满水与沙砾，即使—点微小的磨擦也会导致底层玻璃破裂。

选择并准备底质

总的来说,底质的选择是一种品位,但是也必须满足你所养的需要以及所用的过滤器的类型。

各种类型

等级的自

然沙子

和砾

石都

可

用。最

好的种

类有圆形的

无污染的石子

(源于海岸的砾

石也许含有贝壳

的碎片,这会让水

变硬)。一些鱼喜

欢埋在底质中,其

他鱼通过过滤底质来生

存。在这种情况下,河沙或者

较细的砾石是最适合的。

另一个考虑因素是你打算用的过滤器的种类。沙子以及较细的沙砾太小了,有可能掉入过滤板的板条中堵塞了过滤器。粗糙的砾石可以用于较大的鱼类,但需要小心,因为混在石子中的动物残骸以及未吃完的食物很容易被网在空隙中。

彩色的砾石也是可用的。因为在过去,染料已经从一些彩色的砾石上过滤出去了,它们已被证明对鱼是致命的,因此,只能从可靠的水族品经销店购买。

河沙

如果喂养善于在底层居住的鱼儿,那么河沙就是极好的选择。河沙是不紧密的沙子,允许水以及植物的根自由通过。



中等大小的砾石

这是标准的砾石,它为任何尺寸的水族箱提供了合适的底质。如果使用砾石过滤器,在放入砾石前将其与水族箱的底层比量一下。

细的砾石

对于尺寸较小的水族箱来说,这是一个好的选择。



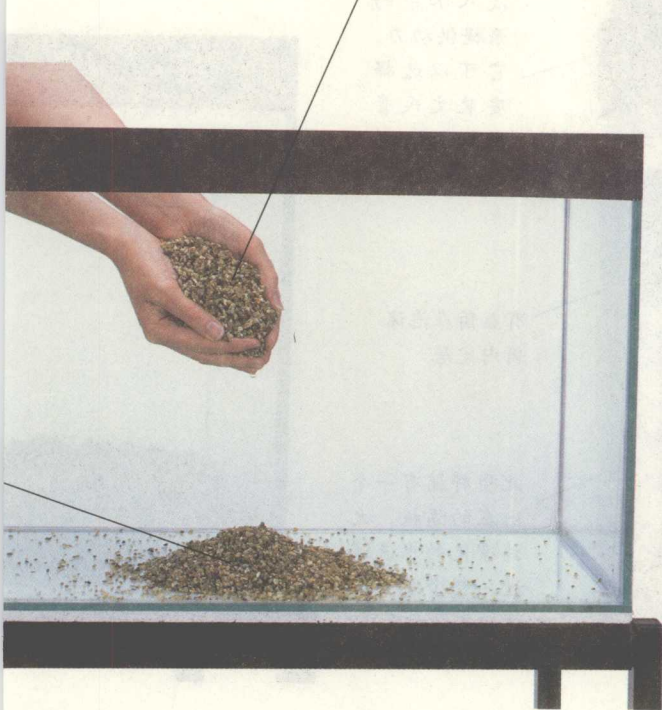
粗颗粒的砾石

可以在尺寸较大的水族箱中应用粗颗粒的砾石，或者将它与中等程度的砾石混合，以便产生不同的效果。在水族箱中制造一种河床的效果是非常有用的。

加入沙砾时，可以将其铺放在水族箱的底层。有些人喜欢将底沙铺成平坦的一层，而有些人为了使底部更有层次感，则喜欢将沙砾随意地堆积起来。按照自己的喜好可以以不同的方式铺放底沙，但始终要注意的是底沙必须足够深，以确保植物的生长

加入沙砾

沙子和砾石很脏，即使在运出采石场之前就清洗过，它们还是很脏，在使用前必须彻底清洗。清洗的时候，将少量的沙砾放入桶内，加入水，用手搅拌，或者用其他的工具如木头勺子等均可。将水排干，再灌入水搅拌，重复多次，直至排出的水变得十分干净。这样清洗多次，直到所有的底沙都清洁为止。



所需沙砾的数量

如果在沙砾下放置一个过滤器，底沙平均需要大约6厘米的厚度。如果不安装过滤器，4~5厘米的厚度即可。

内置式电动过滤器的安装

这里有两种基本的电动过滤器：内置式和外置式。正如名字所言，它们分别安装在水族箱的内部和外部。对我们来说，幸运的是无论内置式还是外置式，其原理是相同的，均是使水流经过过滤介质，然后回流进入水族箱。水的运动通过电动机推动叶轮产生。过滤介质给有益菌的定殖提供了很大的面积。这些有益的菌类分解鱼类产生的大量有害物质（参见“氮循环”）。其他的物质，如活性炭等，也能够与有益菌一起清除有毒物质。

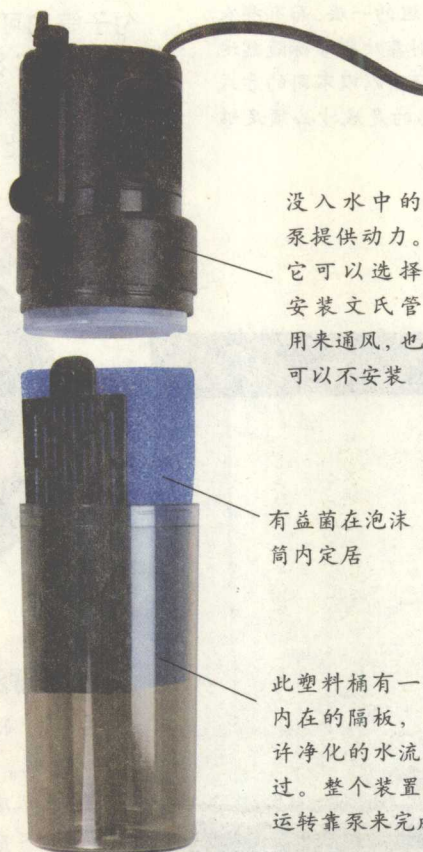
右图：内置式电动过滤器适用于小型水族箱。嵌入的泡沫用于细菌的定殖。过滤器运转时，泡沫便清洗水族箱中的水。以这种方式，不仅能够清除有害物质，还可以在泡沫中保留有益菌。

文氏管的作用

水被泵抽回到水族箱时，可以使用文氏管来通气。文氏管能够加速水流，并能制造空气流上升至水族箱表面。

后备通风装置

电动过滤器虽然能够使水族箱通风，但是设置空气泵或者气石作为后备通风设施会更好，以防过滤器失效。



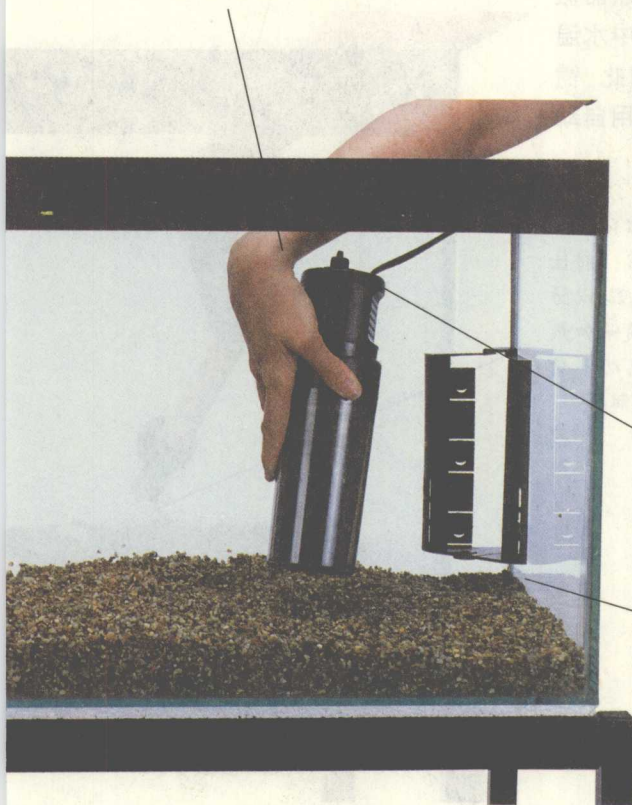
安全第一

千万不要在水族箱中没有水时使泵运转，否则泵将会被烧坏。可以将泵放入一桶水中进行测试。

固定支架

打开包装取出过滤器，不同的型号之间都有细微的差别，所以，要仔细阅读制造商的说明书，并根据说明书安装过滤器。支架的吸管吸附于水族箱壁上用来给过滤器提供一个支撑的框架。为了使支架紧贴玻璃，可在使用前将吸管润湿。支架可以使过滤器便于拆离和清洗。安装时，将支架对着水族箱拐角处朝后面的玻璃用力摁压，使其牢牢地固定在上面。小心地将过滤器安装到支架上，不要用很大力气，以免损坏支架。

安置过滤器时使管口朝上。流出口朝向水族箱的对角线



根据制造商的说明书将过滤器头部放置在水面或水面稍稍靠下

在过滤器的底部和底沙之间保留空隙，以避免灰尘和垃圾的堆积，并能使水自由通过并在过滤器周围流动

